

# WIE SIEHT DIE NEUE TRAKTOR-ETIKETTE AUS?

## Redesign Herbst 2009

### Konzept

Das neue Traktor-Symbol ist der Bauer. Der Mensch hinter dem Traktor symbolisiert die Herkunft der Früchte. Den Bauern schicken wir auf unseren Etiketten auf Reisen. Er ist in verschiedenen typischen Traktor-Konsumsituationen anzutreffen. Natürlich hat der Bauer immer seine Portion Frucht dabei!

Das neue Traktor-Logo auf braunem Grund ist schlicht und modern. Zusätzlich ist pro Sorte jeweils eine Grundfarbe dominant. Dank der Kombination mit dem braunen Band und der intensiven Sortenfarbe ist die Sichtbarkeit im Regal deutlich besser und erleichtert dem Konsumenten die Sorten(wieder-)erkennung.

Die neue Etikette wirkt moderner, schlichter und klarer. Trotzdem bleibt sie typisch Traktor: verspielt, überraschend und eigenständig.

### Nährwerte

Die Deklaration der Nährwerte erfolgt neu mit einer Tabelle. Die Nährwerte sind so auffälliger und übersichtlicher strukturiert.

#### Naturreiner Bio-Smoothie

Mix aus erntefrisch gepressten Fruchtsäften und Fruchtmark. Leicht pasteurisiert. In der Schweiz hergestellt.

Ingrédients: Purée de mangues (32%), jus de pommes suisses, purée de bananes, jus d'oranges, jus de fruits de la passion (10%)

Valurs nutritivas (per 100 ml):

Energia	238.9 kJ (57.1 kcal)
Protein	0.7 g
Ildrats carbonics	13.2 g
Grass	0.2 g

Traktor Getränke AG, 8048 Zürich  
www.traktorgetraenke.ch  
Certificazione Bio: bio.inspecta



250 ml  
Da consumare entro il:  
vedi coperschio

**traktor**  
SMOOTHIE BIO AVEC  
MANGUE & FRUIT DE LA PASSION

### Die Traktor Eigenschaften

Die Vorteile der Traktor Smoothies sind neu klarer kommuniziert. Mit den einfachen Illustrationen wird der Kern der Botschaft jeweils auch bildlich dargestellt.

### Sprachwechsel

Der Sprachwechsel auf der Etikette bleibt erhalten. Durch die Mischung aller vier Landessprachen nehmen wir auf die Eigenart der Schweiz Rücksicht.

- bio** Enthält ausschliesslich Rohstoffe aus biologischem Anbau. Zertifiziert durch bio.inspecta.
- Les produits Traktor ne contiennent pas de sucre cristallisé ajouté. Ils ne sont pas préparés à base de concentré.**
- max +5°C** Nur leicht pasteurisiert und ohne Konservierungsstoffe. Kühl lagern und nach dem Öffnen sofort geniessen.
- myclimate** L'émission de CO<sub>2</sub> (lors de la fabrication et du transport) est compensée. En collaboration avec MyClimate.
- PET** Flasche teilweise aus recykliertem PET hergestellt. Bitte Flasche wiederverwerten.
- +** Des fruits d'ici, ou fraîchement naturalisés suisses, parce que les saveurs d'ailleurs sont bonnes pour chacun.

Auf der Rückseite finden Sie eine neue Kurzgeschichte - Viel Spass beim Lesen.

### Material

Das Material der Etikette ist neu ein FSC-Papier. Bei der Flasche ist es gelungen, den Anteil an recykliertem PET auf 50% zu steigern. Mit diesen Massnahmen können wir unsere Umwelteinflüsse weiter reduzieren.

### Etikettentexte

Die wechselnden Etikettentexte findet man neu auf der Rückseite der Etikette. Dank dem neuen Etikettiersystem sind die neuen Etiketten ablösbar. Lassen Sie sich überraschen!

### Haltbarkeit

Die Mindesthaltbarkeit wird neu auf den Deckel gedruckt.

### EAN

Der Strichcode ist neu bereits vorgedruckt. Die Probleme mit dem Scanner gehören jetzt der Vergangenheit an.